

III

(Az EU-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok)

AZ EU-SZERZŐDÉS V. CÍME ALAPJÁN ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

A TANÁCS 2007/106/KKBP EGYÜTTES FELLÉPÉSE

(2007. február 15.)

az Európai Unió afganisztáni különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

2. cikk

Politikai célkitűzések

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre, és különösen annak 14. cikke, 18. cikke (5) bekezdésére, valamint 23. cikke (2) bekezdésére,

Az EUKK megbízatása az Európai Unió afganisztáni politikája célkitűzésein alapul. Az EUKK különösen:

mivel:

- (1) A Tanács 2006. február 20-án elfogadta a 2006/124/KKBP együttes fellépést⁽¹⁾, amely az Európai Unió afganisztáni különleges képviselője megbízatását 2007. február 28-ig meghosszabbította.
- (2) A Tanács 2006. június 7-én jóváhagyta az Európai Unióról szóló szerződés V. címe szerint az Európai Unión kívül műveleti minőségben alkalmazott személyi állomány biztonságára vonatkozó európai uniós politikát.
- (3) A 2006/124/KKBP együttes fellépés felülvizsgálata alapján az Európai Unió különleges képviselője (EUKK) megbízatását 12 hónappal meg kell hosszabbítani.
- (4) Az EUKK megbízatását olyan helyzet összefüggésében látja el, amely rosszabbodhat és veszélyeztetheti a közös kül- és biztonságpolitikának a Szerződés 11. cikkében meghatározott célkitűzéseit,

1. hozzájárul az EU–Afganisztán együttes nyilatkozatnak, az Afganisztánnal való együttműködési megállapodásnak valamint az Egyesült Nemzetek (ENSZ) Biztonsági Tanácsa vonatkozó határozatainak és az ENSZ egyéb vonatkozó határozatainak a végrehajtásához;
2. ösztönzi az afganisztáni helyi szereplőknek és a szomszédos országoknak az afganisztáni békefolyamathoz történő pozitív hozzájárulását, és ezáltal hozzájárul az afgán állam konszolidációjához;
3. támogatja az ENSZ kulcsfontosságú szerepét, nevezetesen a főtitkár különmegbízottját; és
4. támogatja a főtitkár/főképviseelő munkáját a régióban.

3. cikk

ELFOGADTA EZT AZ EGYÜTTES FELLÉPÉST:

Megbízatás

1. cikk

Az Európai Unió különleges képviselője

Francesc VENDRELL-nek az Európai Unió afganisztáni különleges képviselőjeként (EUKK) való megbízatása 2008. február 29-ig meghosszabbításra kerül.

A politikai célkitűzések megvalósítása érdekében az EUKK megbízatása a következőkre terjed ki:

- a) közvetíti a politikai folyamatra vonatkozó uniós álláspontot, amely az Afganisztán és a nemzetközi közösség között megállapodott alapelveken – különösen az EU–Afganisztán együttes nyilatkozaton és az Afganisztánnal való együttműködési megállapodáson – alapul;

⁽¹⁾ HL L 49., 2006.2.21., 21. o.

- b) szoros kapcsolatot alakít ki és tart fenn az afgán képviseleti intézményekkel, különösen a kormánnyal és a parlamenttel, valamint támogatja ezeket. Kapcsolatot kell fenntartani más afgán politikai szereplőkkel és egyéb, országon belüli vagy kívüli érintett szereplőkkel is;
- c) szoros kapcsolatot tart fenn az érintett nemzetközi és regionális szervezetekkel, nevezetesen az ENSZ helyi képviselőivel;
- d) szoros kapcsolat tart fenn a szomszédos országokkal és a régió egyéb érintett országaival annak érdekében, hogy az afganisztáni helyzetről alkotott véleményük, valamint az ezen országok és Afganisztán közötti együttműködés alakulása az uniós politika kialakítása során figyelembe vehető legyen;
- e) tanácsot ad az EU–Afganisztán együttes nyilatkozat és az Afganisztánnal való együttműködési megállapodás célkitűzéseinek megvalósításában elért előrehaladásra vonatkozóan, különösen a következő területeken:
- a helyes kormányzás és a jogállamiság intézményeinek a létrehozása,
 - a biztonsági ágazat reformja, ideértve a bírósági intézmények, a nemzeti hadsereg és a rendőri erők létrehozása,
 - az emberi jogok tiszteletben tartása valamennyi afgán polgár vonatkozásában, nemre, etnikai származásra vagy vallásra való tekintet nélkül,
 - a demokratikus alapelvek, a jogállamiság, a kisebbségekhez tartozó személyek jogainak, a nők és gyermekek jogainak, valamint a nemzetközi jog alapelveinek a tiszteletben tartása,
 - a nők közigazgatásban és civil társadalomban való részvételének az előmozdítása,
 - Afganisztán nemzetközi kötelezettségeinek a tiszteletben tartása, ideértve a terrorizmus, a tiltott kábítószer-kereskedelem és az emberkereskedelem elleni nemzetközi erőfeszítéseket is,
 - humanitárius segítségnyújtás valamint a menekültek és a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek szabályos visszatérésének az elősegítése;
- f) a tagállamok és a Bizottság képviselőivel konzultálva elősegíti annak biztosítását, hogy az Európai Unió politikai megközelítése tükröződjön az afganisztáni fejlődést célzó fellépéseiben;
- g) a Bizottsággal együtt aktívan részt vesz az Afganisztánnal való együttműködési megállapodással létrehozott közös koordináló és felügyelő testületben;
- h) tanácsot ad az Európai Unió részvételére és álláspontjára vonatkozóan az Afganisztánról szóló nemzetközi konferenciákon.

4. cikk

A megbízatás végrehajtása

(1) Az EUKK felel megbízatásának a főtktár/főképviseelő felügyelete és operatív irányítása melletti végrehajtásáért. Az EUKK minden kiadást elszámol a Bizottságnak.

(2) A Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) kiemelt kapcsolatot tart fenn az EUKK-val, valamint elsődleges kapcsolattartó a Tanács felé is. A PBB a megbízatás keretein belül stratégiai iránymutatást és politikai támogatást nyújt az EUKK számára.

5. cikk

Finanszírozás

(1) Az EUKK megbízatásával járó kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2007. március 1-jétől 2008. február 29-ig terjedő időszakra 2 450 000 EUR.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott összeggel finanszírozott kiadásokat az Európai Unió általános költségvetésére vonatkozó eljárásokkal és szabályokkal összhangban kell kezelni, azzal a kivétellel, hogy semmilyen előfinanszírozás nem marad a Közösség tulajdona.

(3) A kiadások kezelése az EUKK és a Bizottság közötti szerződés tárgyát képezi. A kiadások 2007. március 1-jétől elszámolhatóak.

(4) Az elnökség, a Bizottság és/vagy a tagállamok adott esetben logisztikai segítséget nyújtanak a régióban.

6. cikk

A csoport létrehozása

(1) Megbízása és a rendelkezésre álló megfelelő pénzügyi eszközök keretein belül – a főtitkár/főképviseelő támogatásával az elnökséggel folytatott konzultációt követően, valamint a Bizottsággal való teljes együttműködésben – az EUKK felel az öt segítő csoport létrehozásáért. Az EUKK tájékoztatja az elnökséget és a Bizottságot a csoport végleges összetételéről.

(2) A tagállamok és az Európai Unió intézményei javaslatot tehetnek olyan alkalmazottak kirendelésére, akik az EUKK-t munkájában segítik. A tagállamok vagy az Európai Unió intézményei által az EUKK mellé kirendelt alkalmazottak javadalmazását az érintett tagállam, illetve az Európai Unió érintett intézménye fedezi.

(3) Minden, nem kirendelés útján betöltendő A-kategóriájú állást a Tanács Főtitkársága a megfelelő módon meghirdet, és ezekről az állásokról a tagállamokat és Európai Unió intézményeit is értesíti a legmegfelelőbb képesítéssel rendelkező jelentkezők alkalmazása érdekében.

(4) Az EUKK küldetésének és az alkalmazottak feladatának elvégzéséhez, valamint a zökkenőmentes működéshez szükséges kiváltságokat, mentességeket és egyéb garanciákat a felekkel együtt kell meghatározni. A tagállamok és a Bizottság minden ehhez szükséges támogatást megad.

7. cikk

Biztonság

(1) Az EUKK és csoportjának tagjai tiszteletben tartják a Tanács biztonsági szabályzatának elfogadásáról szóló, 2001. március 19-i 2001/264/EK tanácsi határozatban⁽¹⁾ megállapított biztonsági alapelveket és minimumszabályokat, különösen az Európai Unió minősített információk kezelése tekintetében.

(2) Az EUKK – az Európai Unióról szóló szerződés V. címe

⁽¹⁾ HL L 101., 2001.4.11., 1. o. A legutóbb a 2005/952/EK tanácsi határozattal (HL L 346., 2005.12.29., 18. o.) módosított határozat.

szerint az Európai Unión kívül műveleti minőségben alkalmazott személyi állomány biztonságára vonatkozó európai uniós politikának megfelelően, az állomány biztonságához kapcsolódóan a megbízásával és a hatásköre alá tartozó földrajzi terület biztonsági helyzetével összhangban, a közvetlen irányítása alá tartozó állomány biztonsága érdekében – meghoz valamennyi indokolt és megvalósítható intézkedést, különösen az alábbiak révén:

- a) a Tanács Főtitkárságának iránymutatásain alapuló, az adott misszióra vonatkozó biztonsági terv elkészítése, amely többek között tartalmazza az adott misszióra vonatkozó fizikai, szervezeti és az eljárásokra vonatkozó biztonsági intézkedéseket, az állománynak a misszió területére és azon belül történő mozgásának az irányítását, a váratlan biztonsági események kezelését és a misszió vészhelyzeti és evakuálási tervét;
- b) annak biztosítása, hogy az Európai Unión kívül alkalmazott teljes személyi állomány a misszió területén fennálló körülmények által megkövetelt, a nagyfokú kockázatnak megfelelő biztosítással rendelkezék;
- c) annak biztosítása, hogy csoportjának az Európai Unión kívül bevetendő valamennyi tagja – beleértve a szerződéssel alkalmazott helyi személyi állományt is – a misszió területére érkezése előtt vagy érkezésekor a misszió területére vonatkozóan a Tanács Főtitkársága által meghatározott kockázati minősítésnek megfelelő biztonsági képzésben részesüljön;
- d) annak biztosítása, hogy a rendszeres biztonsági értékeléseket követően tett ajánlásokat végrehajtsák, és ezek végrehajtásáról és egyéb biztonsági kérdésekről, a félidős és a megbízatás végrehajtásáról szóló jelentések keretében, írásos jelentéseket nyújtsanak be a főtitkár/főképviseelő, a Tanács és a Bizottság számára;
- e) annak biztosítása, hogy szükség szerint és a parancsnoklás rendje szerinti feladatai keretében a hatásköre alá tartozó földrajzi területen a válságkezelési művelet vagy műveletek valamennyi uniós elemére nézve állományának biztonsága tekintetében koherens megközelítést alkalmazzanak.

8. cikk

Jelentéstétel

Az EUKK általában személyesen tesz jelentést a főtitkár/főképviseelőnek és a PBB-nek, valamint jelentést tehet az illetékes munkacsoportnak is. Rendszeresen írásos jelentést küld a főtitkár/főképviseelőnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak. Az EUKK a főtitkár/főképviseelő és a PBB ajánlására jelentést tehet az Általános Ügyek és Külkapcsolatok Tanácsának.

9. cikk

Koordináció

Az Európai Unió külkapcsolatai következetességének biztosítása érdekében, az EUKK tevékenységét a főtítkár/főképviseelő, az elnökség és a Bizottság tevékenységével össze kell hangolni. Az EUKK rendszeresen beszámol a tagállamok külképviseleteinek és a Bizottság delegációinak. Az EUKK helyben szoros kapcsolatot tart fenn az elnökséggel, a Bizottsággal és a külképviseletek vezetőivel, akik mindent megtesznek annak érdekében, hogy az EUKK megbízatásának végrehajtásában segítséget nyújtsanak. Az EUKK kapcsolatot tart az EU Közép-Ázsiába kinevezett különleges képviselőjével is, valamint a helyszínen lévő nemzetközi és regionális szereplőkkel.

10. cikk

Felülvizsgálat

Ezen együttes fellépés végrehajtását, valamint az Európai Uniónak az érintett régióban történő egyéb tevékenységeivel való összhangot rendszeresen felül kell vizsgálni. Az EUKK 2007. június végéig az elért eredményekről jelentést, 2007. november közepéig a megbízatás teljesítéséről átfogó jelentést nyújt be a főtítkár/főképviseelőnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak. Ezek a jelentések alapul szolgálnak az illetékes munkacsoportok és a PBB számára ezen együttes fellépés értékeléséhez.

A szerepvállalás átfogó prioritásainak függvényében a főtítkár/főképviseelő ajánlást tesz a PBB-nek a megbízatás megújítását, módosítását vagy befejezését elrendelő tanácsi határozatra vonatkozóan.

11. cikk

Hatálybalépés

Ez az együttes fellépés az elfogadásának napján lép hatályba.

12. cikk

Kihirdetés

Ezt az együttes fellépést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2007. február 15-én.

a Tanács részéről
az elnök
W. SCHÄUBLE